

CAISSE DES JARDINS DE TRACADIÈCHE UNE BOURSE D'ÉTUDES, ÇA T'INTÉRESSE?

Afin d'accroître l'employabilité de ses membres en les incitant à poursuivre leurs études, la Caisse Desjardins de Tracadieche, dans le cadre de la semaine Desjardins, attribuera six bourses d'études, soit :

- Deux bourses au niveau universitaire d'un montant de 1 500 \$;
- Deux bourses au niveau collégial d'un montant de 1 000 \$;
- Deux bourses au niveau professionnel d'un montant de 750 \$.

Ces bourses d'études seront attribuées par tirage au sort en fonction des demandes reçues et payables en deux versements égaux (novembre 2008 et février 2009) sur preuve de fréquentation scolaire.

Les critères d'admissibilité sont :

- Être membre de la Caisse Desjardins de Tracadieche;
- Y détenir son compte principal depuis plus de 3 ans;
- Être inscrit à temps plein dans un programme d'études universitaires, collégiales ou professionnelles.

Sont exclus : les étudiants qui obtiennent une allocation ou une bourse qui couvre la majorité de leurs frais d'études et frais afférents.

Le formulaire d'inscription est disponible à la Caisse Desjardins de Tracadieche ainsi que sur notre site Internet www.desjardins.com/caissedetracadieche ou par courriel à maryse.w.leblanc@desjardins.com

La date limite d'inscription est le **16 octobre** et le tirage aura lieu le **vendredi 17 octobre à 15 h**.

Information : téléphone 418 364-3337, télécopieur 418 364-7441

LA VILLE VOUS INFORME...

Pour les gens qui désirent rencontrer madame Caroline Asselin, directrice générale et greffière, ou monsieur Roland Besnier, directeur de l'urbanisme et du développement économique, vous devez prendre rendez-vous afin de vous assurer de leurs disponibilités à vous rencontrer et ainsi à vous consacrer un temps suffisant pour répondre adéquatement à vos interrogations.

Mme Caroline Asselin : 418 364-7073 poste 223

M. Roland Besnier : 418 364-7073 poste 225

EAU POTABLE DISPONIBLE À L'ARÉNA

Par mesure préventive, la Ville de Carleton-sur-Mer demande aux citoyens qui résident entre la route de l'Éperlan et la rue Lacroix inclusivement de faire bouillir l'eau avant la consommation. Cette mesure temporaire est rendue nécessaire à la suite des fortes précipitations du 4 août dernier.

Les citoyens, qui le désirent, peuvent s'approvisionner en eau potable à l'Aréna pour y remplir leurs contenants. Un robinet est installé à l'intérieur pour permettre un approvisionnement en eau propre à la consommation. Les heures disponibles sont du **lundi au vendredi de 16 h à 22 h et les samedis et dimanches de 8 h à 17 h**.

La Ville vous remercie de votre bonne collaboration!

PERMIS OU CERTIFICAT D'AUTORISATION

◆ **Pourquoi un permis est-il obligatoire?** : pour s'assurer que les travaux de construction, de rénovation ou encore que l'aménagement du terrain projeté respectent les normes de la Ville de Carleton-sur-Mer en matière de zonage, de sécurité des personnes, d'architecture, de qualité des constructions et de protection de l'environnement. Cette procédure permet d'obtenir un environnement urbain plus harmonieux et sécuritaire. Des travaux effectués sans permis peuvent entraîner des frais importants et des conséquences fâcheuses. Par exemple, une demande de dérogation mineure n'est pas recevable si les travaux pour lesquels la demande est formulée ont été exécutés sans permis. Dans le doute, renseignez-vous...

Avant de planifier vos travaux, prenez le temps de vérifier s'il est nécessaire de vous procurer un permis ou un certificat d'autorisation. Une infraction à la réglementation d'urbanisme est passible d'amende (minimum 300 \$ plus les frais) et peut occasionner d'autres contretemps désagréables, comme devoir enlever votre nouvelle construction. Évitez les ennuis, demandez un permis!

◆ **Un numéro civique lisible de la rue** : plusieurs résidences n'arborescent pas de numéros civiques **lisibles et visibles** de la rue. Lorsque nous avons à faire des vérifications, ce n'est pas toujours évident de vous trouver! C'est aussi une question de sécurité. Une ambulance n'a pas le temps de prendre 10 minutes à chercher votre numéro civique!

Information : 418 364-7073 poste 225 (Roland Besnier, directeur de l'urbanisme et du développement économique)

CHEVALIERS DE COLOMB DE SAINT-OMER

Les membres des Chevaliers de Colomb de Saint-Omer sont invités à leur réunion mensuelle qui aura lieu au local des chevaliers le **lundi 13 octobre à 19 h 30**. Venez en grand nombre!

Donald Falardeau, grand chevalier

BINGO À CARLETON-SUR-MER

Vous êtes invités à votre bingo hebdomadaire à la salle Charles Dugas de Carleton-sur-Mer tous les vendredis soir à 19 h 30, 1 650 \$ en prix à gagner. Bienvenue à tous et amenez vos amis et visiteurs!

La Corporation de Gestion et de Mise en valeur du Mont St-Joseph

NOUVEAUX RÉSIDANTS

Vous venez de vous établir à Carleton-sur-Mer? Le comité des nouveaux résidants vous invite à signaler votre arrivée chez nous. Vous pourrez ainsi recevoir de l'information et profiter de certains avantages.

Information : 418 364-7073 poste 226 (Michèle Landry)

COMPTOIR D'ENTRAIDE DE SAINT-OMER

Le comptoir d'entraide de Saint-Omer situé à l'O.T.J. vous invite à venir voir les belles choses qu'il contient aux heures suivantes :

mardi et jeudi de 13 h à 16 h ET jeudi de 18 h 30 à 20 h 30

Le comptoir, comprenant **3 étages** dont un réservé spécialement aux vêtements pour enfants, vous offre des articles de cuisine, vaisselle, livres, poussettes, chaises hautes, vêtements pour hommes et femmes, dont certains articles sont offerts pour aussi peu que 25 cents et 50 cents!

Au lieu de **jeter** aux rebuts certains articles qui sont encore en bon état, nous sensibilisons les citoyens à nous les apporter, ce qui aurait comme conséquence de diminuer le volume des matières résiduelles transportées au site d'enfouissement.

Les profits du comptoir vont au fonctionnement de l'O.T.J. de Saint-Omer. Nous voulons également remercier notre fidèle clientèle. Au plaisir de vous voir!

Information : 418 364-7506 (Cécile Leblanc Caissy)

COMPTOIR D'ENTRAIDE DE CARLETON

Le comptoir d'entraide Aux Trouvailles de Carleton-sur-Mer vous offre présentement un bon choix de vêtements automne-hiver : manteaux, habits de neige, vestes, vêtements de chasse, bottes, patins, et cela à petits prix!

Le comptoir est ouvert de 13 h à 16 h les mardis et jeudis ainsi que les jeudis soirs de 18 h à 21 h, et les bénévoles sont là les lundis et mercredis en après-midi pour vous accommoder.

Merci de nous aider en apportant vos vêtements propres et en bon état. Nous avons aussi une boîte de vêtements pour déguisement pour l'halloween!

Venez nous voir!

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-BERNARD-DUBÉ

◆ Semaine nationale des bibliothèques publiques

Du 18 au 25 octobre

Pendant cette semaine, à chacune de vos visites à la bibliothèque, vous courez la chance de remporter le DVD *De Tracadièche à Carleton-sur-Mer, une histoire à partager*, produit par l'Écomusée Tracadièche. De plus, tous les documents retournés pendant cette semaine seront exemptés d'amende.

◆ Conférence sur la Tunisie

La bibliothèque vous convie à une conférence sur la Tunisie présentée par madame Denyse Leblanc, accompagnatrice de voyage. Au foyer Hydro-Québec du Quai des arts de Carleton-sur-Mer le **jeudi 30 octobre à 19 h**. Coût : 2 \$ par personne.

Information : 418 364-7103 (Julie Poulin, responsable)

CINÉTOILE – CINÉ-VENDREDI

◆ Le 17 octobre, 20 h, au Quai des arts

Maman est chez le coiffeur, un excellent film de la réalisatrice québécoise Léa Pool, pour qui l'enfance est une grande source d'inspiration. – En 1966, au Québec, une adolescente est témoin de l'éclatement de sa famille. Avec tendresse et amour, elle tente de remplir le vide laissé par sa mère. Avec Céline Bonnier, Gabriel Arcand, Marianne Fortier et Laurent Lucas.

◆ Le 31 octobre, 20 h, au Quai des arts

Quatre minutes, en version originale allemande (avec sous-titres français). – Une professeure de piano qui enseigne à des détenues rencontre une jeune femme incarcérée pour meurtre. Elle se rend vite compte qu'elle a affaire à une musicienne prodige. Un film puissant, deux actrices remarquables! Gagnant de nombreux prix internationaux.

Entrée régulière : 8 \$ Entrée étudiante : 5 \$ Carte : 25 \$ (4 films)

Les billets sont en vente sur place, 1 heure avant la projection.

SOUPER AU PROFIT DE LA FABRIQUE DE CARLETON

Le 9 novembre prochain à 17 h 30 aura lieu le souper bénéfique au profit de la Fabrique de Carleton à la salle Charles-Dugas. Nous aurons une invitée pour agrémenter le souper de ses beaux chants, ainsi que de nombreux tirages.

Les billets seront disponibles auprès des marguilliers ainsi qu'au presbytère au prix de 15 \$. Apportez vos consommations si désiré et venez en grand nombre nous encourager et aider votre fabrique.

Le conseil de Fabrique

SOCIÉTÉ HORTICOLE CARLETON-SAINT-OMER

La Société horticole Carleton-Saint-Omer vous invite à une discussion avec monsieur Gérard Mathar sur « Les champignons forestiers » le **21 octobre, 19 h**, à la salle Lavoie-St-Laurent de l'hôtel de ville. Entrée : gratuit (membres) et 5 \$ (non membres). Bienvenue à tous!

Information : 418 364-2298 (Céline) et 418 364-2286 (Monique)

Journal de la Ville de Carleton-sur-Mer

629, boulevard Perron, Carleton (Québec) G0C 1J0

Téléphone : 418 364-7073 ❖ Télécopieur : 418 364-6011

michele.landry@carletonsurmer.com ❖ Site Internet : www.carletonsurmer.com

MAXIMUM 90 – AUTOMNE 2008

◆ 360 mouvements par minute : lundi 20 octobre à 9 h 30 et à 13 h 30 au Quai des arts

« Danse l'école ». Spectacle de danses urbaines présenté pour les écoles primaires Père-Pacifique, Centrale, Bourg et des Audomarois. En association avec Armand Automobiles.

◆ Ariel Barnes et Brian Wagorn : mardi 21 octobre à 20 h

« Violoncelle-Piano ». Retrouvez ces deux musiciens ontariens pour le premier concert 2008/2009 des Jeunesses Musicales du Canada. Admission : 20 \$ / adulte et 10 \$ / étudiant

Dans le cadre du Festival La Virée du 10 au 12 octobre (plus de détails sur notre dépliant)

◆ Simon Gauthier : vendredi 10 octobre à 19 h au Quai des arts

Conteur phare au Québec, il viendra nous présenter son spectacle « Corne de brume » déjà joué près de 800 fois.

Admission : 15 \$ / adulte et 10 \$ / étudiant

◆ Réveillons : vendredi 10 octobre à 21 h à la salle Charles-Dugas

Le quatuor montréalais nous convie à une veillée de danses traditionnelles, première au festival. Admission : 10 \$ / adulte et 5 \$ / étudiant

◆ Anastasia Desroches : samedi 11 octobre à 14 h au Quai des arts

Excellente violoniste et une référence de la musique traditionnelle de l'Île-du-Prince-Édouard. Le coup de cœur du festival! Admission : 10 \$

◆ La Part du Quêteux et Grand Dérangement : samedi 11 octobre à 20 h à la salle Charles-Dugas

Le swing de La Part du Quêteux précèdera la fougue de la formation néo-écossaise Grand Dérangement. Admission : 17 \$ / adulte et 10 \$ / étudiant

◆ Skarazula : dimanche 12 octobre à 14 h au Quai des arts

Un grand voyage en musique et en chanson à l'époque des troubadours. Pour les enfants entre 5 et 12 ans. Admission : 5 \$

◆ Globe-Conteurs : dimanche 12 octobre à 20 h au Quai des arts

Un plateau de quatre conteurs vénézuélien, burkinabé, malgache et indien. Admission : 20 \$

À noter que tous les musiciens du coin sont invités à se joindre aux jams de fins de soirées lors des veillées de La Virée au foyer du Quai des arts le samedi à 23 h et le dimanche à 22 h.

Billetterie : 418 364-6822 poste 351 Information : 418 364-6933 poste 354

DES MILLIERS DE DOLLARS POUR LES CLUBS SPORTIFS!

L'Unité régionale loisir et sport Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, via son programme d'assistance financière aux clubs sportifs, distribuera plus de 17 500 \$ au cours des prochains mois.

Ce programme a pour objectif de favoriser un encadrement de qualité et des conditions de pratique adéquates en augmentant notamment le perfectionnement des entraîneurs et des officiels. Ces subventions permettront à nos clubs sportifs gaspésiens et madelinots de poursuivre leur implication dans les différents sports pratiqués chez nous. Le formulaire du programme est disponible sur le site Internet de l'URLS au www.urlsgim.com et la date limite pour nous faire parvenir vos demandes est le **17 octobre**.

Information : 418 388-2121 (Magalie Forest)

FAISONS NOTRE PART POUR LA RÉDUCTION ET LA VALORISATION DES DÉCHETS!

Du **19 au 26 octobre** se tiendra la semaine québécoise de la réduction des déchets, au cours de laquelle plusieurs activités seront organisées dans l'ensemble de la province afin de sensibiliser et d'informer la population sur les alternatives écologiques de gestion des matières résiduelles. On y abordera l'approche des « 3R » : réduction à la source, réutilisation et recyclage-compostage.

Dans le cadre de cette semaine, Environnement Vert Plus vous convie à un **5 à 7 qui se tiendra le mercredi 22 octobre, au Naufrageur**, nouvelle microbrasserie située au 586, boulevard Perron à Carleton-sur-Mer. Cet événement se veut une occasion de déguster une bière locale tout en écoutant de petites capsules d'information portant notamment sur la réduction à la source et la valorisation des déchets : efforts de certains commerçants de la région afin de réduire leurs déchets, valorisation de la matière textile, la simplicité volontaire, les actions du comité vert du Cégep et comment être plus écolo au bureau. Venez faire le plein d'idées!

Collecte sur place : piles, cartouches d'encre, matières textiles naturelles, emballage de styromousse et cellulaires usagés.

QUAI DES ARTS – CHARGÉ(E) DE PROJET

Tremplin pour des artistes émergents âgés entre 16 et 35 ans, *Fais-moi une scène* constitue une expérience professionnelle unique de production et diffusion aux couleurs de la tradition orale gaspésienne. Pour réaliser cet important événement, le Centre de production et diffusion culturelles de Carleton, organisme à but non lucratif, est à la recherche d'un chargé de projet. La personne choisie aura comme principal mandat de coordonner toutes les opérations nécessaires pour la concrétisation de ce projet.

Principales tâches : - Assurer la continuité de la mise en œuvre du plan d'action

- Voir à la mise en œuvre du plan de communication
- Assurer le leadership de la logistique de l'événement
- Effectuer le suivi budgétaire de l'événement

Profil recherché : - Diplôme d'étude post-secondaire dans un domaine pertinent au présent mandat

- Deux (2) années d'expérience pertinente
- Avoir occupé un poste similaire au sein d'un organisme culturel
- Habiletés pour le travail d'équipe

Compétences particulières : - Autonomie dans l'utilisation d'outils informatiques (traitement de texte, chiffrier et Internet)

- Maîtrise du français écrit
- Connaissance des principaux outils de suivi budgétaire

Qualités personnelles : - Dynamisme

- Autonomie
- Sens de l'organisation
- Leadership

Conditions de travail : - Durée : 20 semaines - 35 heures/semaines

- Horaire variable
- Début : fin octobre
- Salaire : à déterminer

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ ainsi qu'une lettre de motivation au plus tard le 17 octobre 2008 à 16 h par courriel à quaidesarts@globetrotter.net ou à l'adresse suivante : Concours, chargé de projet, Quai des arts, 774, boulevard Perron, Carleton (Québec) G0C 1J0

Journal de la Ville de Carleton-sur-Mer

629, boulevard Perron, Carleton (Québec) G0C 1J0

Téléphone : 418 364-7073 ❖ Télécopieur : 418 364-6011

michele.landry@carletonsurmer.com ❖ Site Internet : www.carletonsurmer.com

CENTRE D'ARTISTES VASTE ET VAGUE

◆ **Résidence du 6 au 17 octobre – Exposition du 17 octobre au 8 novembre – Vernissage le 17 octobre à 17 h : JOSETTE VILLENEUVE** – Verdun, Québec – résidence/installation – **BANQUET ET VESTIGES**

Le Centre d'artistes Vaste et Vague reçoit en résidence de création Josette Villeneuve, artiste de Shawinigan, qui utilise dans son travail actuel une matière qui porte en elle-même la marque d'un lieu, d'un travail, d'un savoir-faire : des étiquettes de vêtements. Elle élaborera sa résidence autour d'une installation déjà existante : Se faulxer dans le paysage, une œuvre qui exprime une forme d'écologie de la mémoire, un détournement de matière qui recycle aussi des fragments de traditions artistiques et sociales.

Depuis 2007, elle assemble ses étiquettes pour en faire des drapeaux trafiqués, des drapeaux-nuages et des nuages, qui questionnent la notion d'appartenance à un territoire et développent une métaphore sur le métissage des populations qui s'opère. Le sujet, d'une grande simplicité, trouve une résonance troublante dans l'actualité géopolitique du monde en ces périodes conflictuelles.

Pendant sa présence à Vaste et Vague, elle inclura à son processus de création la communauté de Carleton-sur-Mer lors de séances de découverture.

◆ **Du 10 au 12 octobre – Vernissage le 10 octobre 17 h : COLLECTIF MULTIDISCIPLINAIRE FÉMININ** – Membres de Vaste et Vague - **MURMURE DES MÛRES**
- Spécial Festival de musique traditionnelle La Virée

Murmures des mûres, c'est un collectif féminin composé de cinq membres du centre, réunies dans un contexte d'échanges et de réflexions. **Johanne Ducharme, Diane Gauthier, Edwige LeBlanc, Rachel Thibault et Marlène Tremblay** sont nées ou habitent la Baie-des-Chaleurs depuis de nombreuses années. Elles sont soit peintre, graveuse ou performeuse.

Le Centre d'artistes Vaste et Vague est heureux d'offrir cet espace de diffusion à cinq pionnières de l'art actuel et contemporain de la Gaspésie. Une exposition multidisciplinaire hors de l'ordinaire vous sera ainsi offerte par des artistes enracinées, passionnées, engagées, matures et mûres à point! Bienvenue à tous!

Ouvert tous les jours de 13 h 30 à 20 h 30.

Entrée libre - salle Desjardins

Quai des arts situé au 774, boulevard Perron à Carleton-sur-Mer
Information : 418 364-3123 (Guylaine Langlois, directrice générale)

cvaste.communication@globetrotter.net

CLUB DES 50 ANS ET PLUS DE CARLETON-SUR-MER

Il n'y aura pas de réunion mensuelle en octobre.

La pétanque continue ses activités et le club de marche réunit des adeptes depuis le mardi 30 septembre. Joignez-vous à eux dès 9 h à la salle Charles-Dugas tous les mardis et jeudis.

Viactive vous attend tous les mercredis à 9 h 30 à l'endroit habituel.

N'oubliez pas le festival La Virée dont la 8^e édition se tient du 10 au 12 octobre, vous êtes invités le **vendredi 10 octobre dès 21 h** à la salle Charles-Dugas pour une soirée de musique et danse traditionnelles.

Amusez-vous bien!

MAISON DES JEUNES DE CARLETON

◆ Ouverture à l'animation

La Maison des jeunes ouvrira ses portes pour l'animation régulière à partir du vendredi 10 octobre. Dès le 17 octobre, la Maison des jeunes sera ouverte à l'animation les **vendredis et samedis soirs de 19 h à 22 h**. Bienvenue à tous les jeunes de 12 à 17 ans!

◆ La chaîne de télévision jeunesse Internet CHÉTIKOI.TV est en ligne!

En effet, le **4 octobre** a eu lieu le lancement officiel de la Web-télé jeunesse. Vous pouvez la consulter et aller voir les productions vidéos des jeunes de notre région au www.chetikoi.tv. De nouvelles vidéos seront ajoutées à chaque semaine. Bonne écoute!

Nous vous rappelons que dans le cadre du projet Web-télé jeunesse, les jeunes qui désirent participer à la réalisation d'un film peuvent communiquer avec Sébastien Dubois au 418 364-6144. Laissez lui un message et il lui fera plaisir de vous contacter.

◆ Journée nationale des Maisons de jeunes : une activité réussie

Nous tenons à remercier la vingtaine de jeunes qui ont participé à la Journée nationale des Maisons de jeunes le 4 octobre dernier. Ce fut une très belle journée en votre compagnie! Surveillez le prochain Graffiti!

◆ Vous avez un projet en tête?

La Maison des jeunes offre un appui aux jeunes qui ont des projets à réaliser. Vous avez de bonnes idées, mais besoin d'aide pour les réaliser? Nous sommes là pour vous aider!

FERMIÈRES DE CARLETON

Le cercle de fermières de Carleton tiendra sa réunion le **mercredi 15 octobre**. Les cercles de Maria, de Carleton et de Nouvelle participent avec le CLSC pour la **vente de pâtisseries et de conserves pour OLO, le 9 novembre prochain**.

Les dames sont invitées à apporter leurs petits pots pour la réunion.

Bienvenue à toutes!

BINGO À L'O.T.J. DE SAINT-OMER

Venez vous divertir en jouant au bingo à l'O.T.J. de Saint-Omer les dimanches à 19 h 30.

Il y a un gros lot de 700 \$ tous les dimanches de chaque mois. Les parties régulières sont à 50 \$ et les jeux sont à 75 \$.

Bienvenue à tous!

PROCHAINE RÉUNION DU CONSEIL

La Ville de Carleton-sur-Mer vous informe que la prochaine réunion régulière du conseil municipal aura lieu à la salle Lavoie-St-laurent de l'hôtel de ville :

Le lundi 3 novembre, 20 h.

PROCHAINE DATE DE TOMBÉE

Le lundi 3 novembre, 16 h.